Affidamento dei servizi di organizzazione e gestione dei tirocini all'estero e attività connesse a favore dei partecipanti al progetto a finanziamento ERASMUS+ denominato "M.E.T.A. - Mobilità Europea, Tirocini e Apprendimento" - acronimo "M.E.T.A. - ed. 2025" a n. 5 partner esteri, ai sensi del D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36, art. 50 co. 1, lett. b). Codice CUP C61B24000180006. Codici CIG B71899F73A, B71859B6E5, B7186C901F, B71845D07B, B7187EC043.

Determinazione n. 5973 del 06/06/2025

Affidamento dei servizi di organizzazione e gestione dei tirocini all'estero e attività connesse a favore dei partecipanti al progetto a finanziamento ERASMUS+ denominato "M.E.T.A. - Mobilità Europea, Tirocini e Apprendimento" - acronimo "M.E.T.A. - ed. 2025" a n. 5 partner esteri, ai sensi del D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36, art. 50 co. 1, lett. b). Codice CUP C61B24000180006. Codici CIG B71899F73A, B71859B6E5, B7186C901F, B71845D07B, B7187EC043.

N. 5973 DI DATA 6 GIUGNO 2025

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

DETERMINAZIONE DEL DIRIGENTE

SERV. FORM. PROF. FORM. TERZIARIA E FUNZ. SISTEMA

OGGETTO:

Affidamento dei servizi di organizzazione e gestione dei tirocini all'estero e attività connesse a favore dei partecipanti al progetto a finanziamento ERASMUS+ denominato "M.E.T.A. - Mobilità Europea, Tirocini e Apprendimento" - acronimo "M.E.T.A. - ed. 2025" a n. 5 partner esteri, ai sensi del D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36, art. 50 co. 1, lett. b). Codice CUP C61B24000180006. Codici CIG B71899F73A, B71859B6E5, B7186C901F, B71845D07B, B7187EC043.

RIFERIMENTO : 2025-S116-00083

Pag 1 di 11

Num. prog. 1 di 63

IL DIRIGENTE

Visti:

l'art. 17 della legge provinciale 16 febbraio 2015, n. 2, che al comma 1 stabilisce: "La Provincia partecipa alle iniziative finanziate dall'Unione europea, e in particolare accede ai fondi strutturali costituiti dal Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) e dal Fondo sociale europeo (FSE) nell'ambito della politica di coesione, e partecipa a programmi e progetti promossi dall'Unione europea,

secondo quanto previsto dalle vigenti disposizioni europee e statali in materia nonché dalla presente legge";

il Regolamento (UE) n. 2021/817 del Parlamento europeo e del Consiglio del 20 maggio 2021 che istituisce il Programma ERASMUS+, programma dell'Unione Europea per l'istruzione, la formazione, la gioventù e lo sport;

la deliberazione della Giunta provinciale n. 595 di data 16 aprile 2021, avente per oggetto "Presenza d'atto dell'approvazione della candidatura di Accreditamento Erasmus nell'ambito VET 2021 - 2027 e della concessione alla Provincia autonoma di Trento della "Erasmus+ Vocational Education and Training Mobility Charter 2021-2027", autorizzazione alla sottoscrizione dell'Accordo di Accreditamento e costituzione del tavolo di coordinamento interdipartimentale";

l'invito della Commissione europea a presentare proposte 2024 - EAC/A07/2023 pubblicato nella G.U. dell'Unione europea C/2023/1262 del 28 novembre 2023;

la lettera di INAPP - Agenzia nazionale ERASMUS+, assunta al protocollo provinciale n. 454771 di data 12 giugno 2024, con la quale viene comunicato che il progetto "M.E.T.A." n. 2024-1-IT01-

KA121-VET-000213271, presentato dalla Provincia in risposta all'invito sopra menzionato, è stato ammesso a finanziamento con un contributo comunitario accordato pari ad euro 300.000,00 a titolo di costi unitari;

la deliberazione della Giunta provinciale n. 1335 del 30 agosto 2024 avente ad oggetto "Approvazione del progetto europeo "M.E.T.A. - Mobilità Europea, Tirocini e Apprendimento -

edizione - 2025" presentato per il finanziamento nell'ambito Programma europeo Erasmus+. Codice CUP C61B24000180006", che individua il Servizio Formazione professionale, formazione terziaria e funzioni di sistema quale struttura di merito cui affidare la gestione del progetto, compresi tutti gli atti di carattere amministrativo, contabile e negoziale;

la Convenzione di sovvenzione n. 2024-1-IT01-KA121-VET-000213271, sottoscritta tra Provincia autonoma di Trento e INAPP - Agenzia nazionale ERASMUS+ in data 9 settembre 2024 (assunta al protocollo PAT n. 680911 di data 09 settembre 2024), che stabilisce la durata del progetto in 15

mesi a partire dal 01 giugno 2024 fino al 31 agosto 2025, tenuto conto che l'eventuale proroga del progetto al 31 dicembre 2025 può essere richiesta all'Agenzia Nazionale Erasmus+ INAPP a partire dal 1 giugno 2025 (12 mesi dopo l'avvio del progetto) come previsto dalla Erasmus+

Programme Guide.

Premesso che:

il progetto, ha l'obiettivo generale di rafforzare le opportunità di apprendimento non formale di giovani neo diplomati/qualificati e di quelli frequentanti il 4° anno della secondaria di secondo grado attraverso l'attivazione di azioni di training on the job, combinando, secondo il modello dell'alternanza, momenti formativi d'aula e momenti di tirocinio professionale, da svolgersi in contesti produttivi-organizzativi all'estero;

RIFERIMENTO : 2025-S116-00083

Pag 2 di 11

Num. prog. 2 di 63

il progetto prevede l'attuazione di percorsi formativi in mobilità transnazionali al fine di offrire ai partecipanti la possibilità di rafforzare le competenze linguistiche, socio-culturali, relazionali e tecnico professionali;

con deliberazione della Giunta provinciale n. 2172 di data 23 dicembre 2024 è stato approvato l'Avviso di selezione per l'individuazione dei beneficiari di percorsi di mobilità all'estero da attuarsi nel 2025;

con proprie determinazioni n. 3495 di data 8 aprile 2025 e n. 3986 di data 17 aprile 2025 sono state approvate le graduatorie relative alle domande di partecipazione rispettivamente dei candidati Tipologia A) e Tipologia B);

con propria determinazione n. 4661 di data 9 maggio 2024 si è proceduto allo scorrimento della graduatoria dei candidati Tipologia B). Il numero dei partecipanti ammessi, in base a quanto previsto nell'Avviso approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 2172/2025, è pertanto il seguente:

- n. 70 destinatari Tipologia A) - Studenti del 4° anno degli Istituti scolastici di secondo grado, pubblici e paritari, e del 3° anno dei licei quadriennali della Provincia autonoma di Trento - mobilità di 4 settimane;

- n. 20 destinatari Tipologia B) - Diplomati del sistema di istruzione secondaria di secondo grado e diplomati del sistema di istruzione e formazione professionale, sia pubblico sia paritario, a.s. 2024/2025 - mobilità di 16

settimane.

Considerato che:

per la realizzazione dei tirocini all'estero ci si avvale di partner esteri, ovvero di istituzioni operanti nel settore della formazione e organizzazione di tirocini formativi nei paesi europei e titolari del codice OID (Organisation ID) ottenuto in seguito a candidatura sul portale ERASMUS+, a cui affidare i servizi di ricerca delle imprese ospitanti, organizzazione, gestione e monitoraggio dei tirocini all'estero e relative attività connesse;

con propria determinazione n. 14767 di data 24 dicembre 2024 è stato approvato n. 1 avviso pubblico di manifestazione d'interesse finalizzato ad un eventuale affidamento diretto del servizio di organizzazione e gestione di tirocini all'estero da realizzare nell'ambito dei progetti Erasmus+

"META - Mobilità Europea, Tirocini e Apprendimento" per le annualità dal 2025 al 2027, inclusa quindi l'edizione attuale (CUP C61B24000180006);

con propria determinazione n. 3262 di data 02 aprile 2025 è stato approvato l'elenco delle imprese partecipanti alla suddetta manifestazione d'interesse;

è necessario garantire la presenza di una pluralità di imprese al fine di operare in più sedi di paesi esteri previsti dal progetto;

i partner esteri vengono scelti, fra quelli presenti nell'elenco approvato con la già citata determinazione n. 3262/2025, in base alla lingua delle singole mobilità, alla disponibilità delle organizzazioni stesse ad attuare i percorsi e al fine di garantire qualità e buona riuscita del progetto sia in termini formativi dei ragazzi sia di realizzabilità delle mobilità.

Visto l'art. 50, comma 1, lett. b) del D.Lgs. n. 36/2023 che prevede "le stazioni appaltanti procedono all'affidamento diretto dei servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e RIFERIMENTO : 2025-S116-00083

Pag 3 di 11

Num. prog. 3 di 63

architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a 140.000 euro, anche senza consultazione di più operatori economici, assicurando che siano scelti soggetti in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali, anche individuati tra gli iscritti in elenchi o albi istituiti dalla stazione appaltante".

Premesso che:

- dal 1° gennaio 2024 per le pubbliche amministrazioni è scattato l'obbligo della digitalizzazione di tutto il processo degli appalti pubblici, compresi quindi i contratti da stipulare con gli enti esteri, e la Provincia autonoma di Trento si è dotata della piattaforma certificata di approvvigionamento digitale "CONTRACTA" che richiede come prerequisiti tecnici la dotazione da parte di tutti gli operatori economici di posta elettronica certificata e di firma digitale qualificata secondo i criteri e-IDAS;

- in base alle selezioni svolte e ai profili e preferenze espresse dai candidati ammessi, le mobilità da attivare sono le seguenti:

Paese di destinazione Durata della mobilità N° partecipanti GERMANIA

4 settimane 6 studenti IRLANDA

4 settimane 16 settimane 28 studenti 10 diplomati SPAGNA

4 settimane 16 settimane 16 studenti 5 diplomati MALTA

4 settimane 16 settimane 20 studenti 5 diplomati Alla luce di quanto sopra descritto, il Servizio formazione professionale, formazione terziaria e funzioni di sistema ha richiesto un preventivo di spesa per il servizio in oggetto alle società iscritte alla piattaforma certificata di approvvigionamento digitale della Provincia autonoma di Trento "CONTRACTA" nell'ambito della CPV 80510000-2 "Servizi di formazione specialistica", per le mobilità e i partecipanti di seguito indicati:

PAESE PARTNER ESTERO PERIODO PARTECIPANTI

GERMANIA ERASMUS PARTNER, Ihn. Wouter Groet 4 settimane 5 giorni 6 studenti (flusso 1)

1 accompagnatore IRLANDA ETN TRAINING VISION Ltd 4 settimane 4 giorni 4 settimane max 7 giorni

16 settimane 10 studenti (flusso 1)

1 accompagnatore (flusso 1)

10 studenti (flusso 2)

1 accompagnatore (flusso 2)

5 diplomati IRLANDA Foyle Internship Europe Ltd 4 settimane max 7 giorni 8 studenti (flusso 2)

1 accompagnatore (flusso RIFERIMENTO : 2025-S116-00083

Pag 4 di 11

Num. prog. 4 di 63

16 settimane 2)

5 diplomati MALTA LEXEMA 4 settimane 4 giorni 4 settimane max 7 giorni 16 settimane 9 studenti (flusso 1)

1 accompagnatore (flusso 1)

11 studenti (flusso 2)

1 accompagnatore (flusso 2)

5 diplomati SPAGNA ESMOVIA (SISTEMA PRACTICES S.L.)

4 settimane 4 giorni 16 settimane 9 studenti (flusso 1)

1 accompagnatore (flusso 1)

5 diplomati SPAGNA M.E.P. EUROPROJECTS GRANADA S.L.

4 settimane max 7 giorni 7 studenti (flusso 2)

1 accompagnatore (flusso 2)

Considerato che:

- l'importo a base d'asta per ciascun partner estero è quantificato in base al numero di studenti e diplomati partecipanti alle mobilità nei limiti dei massimali ERASMUS+ di ogni Paese di destinazione, oltre all'eventuale massimale ERASMUS+ giornaliero previsto per la spesa di vitto e alloggio degli accompagnatori individuati per i flussi di mobilità di durata 4 settimane, come di seguito dettagliato:

Programma di 4 settimane - euro 1.806,00 per partecipante (massimale Erasmus+ per Paesi del gruppo 1) + euro 134,00/giorno per 1 accompagnatore (massimo 7 giorni);

- euro 1.568,00 per partecipante (massimale Erasmus+ per Paesi del gruppo 2) + euro 118,00/giorno per 1 accompagnatore (massimo 7 giorni);

- euro 1.330,00 per partecipante (massimale Erasmus+ per Paesi del gruppo 3) + euro 104,00/giorno per 1 accompagnatore (massimo 7 giorni);

Programma di 16 settimane - euro 6.258,00 per partecipante (massimale Erasmus+ per Paesi del gruppo 1);

- euro 5.432,00 per partecipante (massimale Erasmus+ per Paesi del gruppo 2);

- euro 5.606,00 per partecipante (massimale Erasmus+ per Paesi del gruppo 3);

Paesi GRUPPO 1 Paesi GRUPPO 2 Paesi GRUPPO 3

Norvegia, Danimarca, Lussemburgo,

Regno Unito, Islanda, Svezia,

Irlanda, Finlandia, Liechtenstein Paesi Bassi, Austria, Belgio, Francia,

Germania, Italia, Spagna, Cipro,

Grecia, Malta, Portogallo Slovenia, Estonia, Lettonia, Croazia,

Slovacchia, Repubblica ceca,

Lituania, Turchia, Ungheria, Polonia,

Romania, Bulgaria, ex Repubblica Iugoslava di Macedonia, Serbia - entro le scadenze prestabilite i partner esteri hanno presentato il preventivo di spesa tramite la piattaforma digitale "CONTRACTA" rispettivamente assunti al protocollo n. 431205 di data 30

maggio 2025 (ERASMUS PARTNER, Ihn. Wouter Groet), n. 431249 di data 30 maggio 2025

RIFERIMENTO : 2025-S116-00083

Pag 5 di 11

Num. prog. 5 di 63

(ETN TRAINING VISION Ltd), n. 431262 di data 30 maggio 2025 (LEXEMA), n. 431234 di data 30

maggio 2025 (ESMOVIA SISTEMA PRACTICES S.L.), n. 431273 di data 30 maggio 2025

(M.E.P. EUROPROJECTS GRANADA S.L.);

- non è richiesta garanzia definitiva ai sensi dell'art. 53, comma 4, del D.Lgs. 36/2023 tenuto conto dell'affidabilità degli operatori economici coinvolti.

Ritenute congrue le offerte presentate, in quanto in linea con i massimali ERAMUS+ di ogni Paese di destinazione, si procede all'affidamento diretto, ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36, del servizio di organizzazione e gestione di tirocini all'estero e relative attività connesse nell'ambito del Progetto "M.E.T.A. - Mobilità Europea, Tirocini e Apprendimento - edizione 2025" 2024-1-IT01-KA121-VET-000213271 - Erasmus+ VET Mobility - CUP C61B24000180006 ai seguenti partner esteri:

n .

Partner estero Paese N°

participanti e accompagnatori Durata mobilità

Importo per partecipante e per accompagnatore Corrispettivo (euro)

Importo massimo eventuali opzioni 1 ERASMUS

PARTNER, Iln.

Wouter Groet GERMANIA 6 studenti (flusso 1)

1

accompagnatore 4 sett 5 giorni 1.568,00

118,00 /

giorno 9.408,00

590,00

TOTALE

9.998,00

4.704,00

0,00

TOTALE

4.704,00

2 ETN TRAINING

VISION Ltd IRLANDA 10

studenti (flusso 1)

1

accompagnatore (flusso 1)

10

studenti (flusso 2)

1

accompagnatore (flusso 2)

5

diplomati 4 sett 4 giorni 4 sett max 7

giorni 16 sett 1.806,00

134,00 /

giorno 1.806,00

134,00 /

giorno 6.258,00

18.060,00

536,00

18.060,00

938,00

31.290,00

TOTALE

68.884,00

9.030,00

0,00

9.030,00

0,00

15.645,00

TOTALE

33.705,00
3 Lexema MALTA 9 studenti (flusso 1)
1
accompagnatore (flusso 1)
4 sett 4 giorni 1.568,00
118,00 /
giorno 14.112,00
472,00
7.056,00
0,00
RIFERIMENTO : 2025-S116-00083
Pag 6 di 11
Num. prog. 6 di 63
11
studenti (flusso 2)
1
accompagnatore (flusso 2)
5
diplomati 4 sett max 7
giorni 16 sett 1.568,00
118,00 /
giorno 5.432,00
17.248,00
826,00
27.160,00
TOTALE
59.818,00
8.624,00
0,00
13.580,00
TOTALE
29.260,00
4 ESMOVIA
(SISTEMA
PRACTICES S.L.)
SPAGNA 9 studenti (flusso 1)
1
accompagnatore (flusso 1)
5
diplomati 4 sett 4 giorni 16 sett 1.568,00
118,00 /
giorno 5.432,00
14.112,00
472,00
27.160,00
TOTALE
41.744,00
7.056,00
0,00
13.580,00
TOTALE
20.636,00
5 M.E.P.

EUROPROJECTS
GRANADA S.L.
SPAGNA 7 studenti (flusso 2)

1
accompagnatore (flusso 2)
4 sett max 7
giorni 1.568,00
118,00 /
giorno 10.976,00

826,00

TOTALE

11.802,00

5.488,00

0,00

TOTALE

5.488,00

TOTALE

GENERALE

192.246,00 93.793,00

Preso atto che i suddetti importi sono da intendersi omnicomprensivi nonché esenti IVA ai sensi dell'art. 10 c. 1 n. 20 DPR 633/1972.

Con il presente provvedimento si propone pertanto:

- l'affidamento diretto dei servizi di organizzazione e gestione dei tirocini all'estero e attività connesse a favore dei partecipanti al progetto a finanziamento ERASMUS+ denominato "M.E.T.A. - Mobilità Europea, Tirocini e Apprendimento" - acronimo "M.E.T.A. - edizione 2025" ai n. 5 partner esteri sopraindicati, per un importo complessivo di euro 192.246,00 (IVA esente) da impegnare sul capitolo 617624 dell'esercizio finanziario 2025, secondo il principio di esigibilità della spesa, a fronte delle risorse prenotate con deliberazione della Giunta provinciale n. 1335 di data 30 agosto 2024 (prenotazione fondi n. 2023972-002), dando atto che le eventuali attività aggiuntive oggetto di opzione per un importo massimo di euro 93.793,00 come sopra dettagliato verranno impegnate con successivo provvedimento qualora ritenuto necessario;
- l'approvazione dello schema di contratto e relativi allegati per la gestione dei flussi di mobilità che tiene conto delle prescrizioni ERASMUS +, come da allegato "Disposizioni generali di contratto" parte integrante e sostanziale del presente provvedimento.

Si precisa che la stipulazione dei contratti con i partner esteri avverrà in modalità elettronica sulla piattaforma digitale "CONTRACTA" ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e RIFERIMENTO :

2025-S116-00083

Pag 7 di 11

Num. prog. 7 di 63

l'importo contrattualmente spettante ai partner esteri sarà liquidato a fronte di idonea documentazione fiscale secondo le modalità previste all'art. 5 dell'allegato "Disposizioni generali di contratto", parte integrante e sostanziale della presente determinazione, previo accertamento della regolare esecuzione secondo le modalità previste dall'art. 31 della L.P. 23/1990.

Dato, inoltre, atto che:

- la responsabile del procedimento è la dott.ssa Cristina Ioriatti, Dirigente del Servizio formazione professionale, formazione terziaria e funzioni di sistema e che il domicilio digitale è serv.formazione@pec.provincia.tn.it;
- nel rispetto dell'art. 7 del Codice di comportamento dei dipendenti provinciali approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 1217 di data 18 luglio 2014, in capo al dirigente e al personale incaricato dell'istruttoria del presente provvedimento non sussistono situazioni di conflitto di interesse.

Tutto ciò premesso,

- visto il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 "Codice dei contratti pubblici";
- vista la legge provinciale 19 luglio 1990, n. 23 recante "Disciplina dell'attività contrattuale e

dell'amministrazione dei beni della Provincia autonoma di Trento" e il relativo Regolamento di attuazione, approvato con D.P.G.P. 22 maggio 1991, n. 10-40/Leg. e ss.mm.;

- vista la legge provinciale 9 marzo 2016, n. 2 recante "Recepimento della direttiva 2014/23/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, sull'aggiudicazione dei contratti di concessione, e della direttiva 2014/24/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, sugli appalti pubblici: disciplina delle procedure di appalto e di concessione di lavori, servizi e forniture e modificazioni della legge provinciale sui lavori pubblici 1993 e della legge sui contratti e sui beni provinciali 1990. Modificazione della legge provinciale sull'energia 2012";
- visto il D.Lgs. 23 giugno 2011, n. 118 "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42" e in particolare l'art. 56 e allegato n. 4/2;
- vista la legge provinciale 14 settembre 1979, n. 7 recante "Norme in materia di bilancio e di contabilità generale della Provincia autonoma di Trento" e relativo Regolamento di contabilità approvato con D.P.P. 29 settembre 2005, n. 18-48/Leg;
- visto l'art. 3 della legge 136/2010 e le disposizioni attuative emanate in materia che definiscono gli obblighi relativi alla tracciabilità dei flussi finanziari;
- visto il Piano provinciale di prevenzione della corruzione 2025-2027 approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 129 del 7/2/2025;
- acquisite le dichiarazioni sostitutive di partecipazione, rese ai sensi e con le modalità di cui agli art. 38, 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, per la sussistenza dei requisiti di cui agli artt. 52, 94 e 95 del D.Lgs. n. 36/2023;

RIFERIMENTO : 2025-S116-00083

Pag 8 di 11

Num. prog. 8 di 63

DETERMINA

1. di affidare, per le motivazioni espresse in premessa, ai partner esteri di seguito indicati, e per l'importo sotto riportato nella colonna titolata: "Importo contratto", i servizi di organizzazione e gestione dei tirocini all'estero e attività connesse a favore dei partecipanti al progetto a finanziamento ERASMUS+ denominato "M.E.T.A. - Mobilità Europea,

Tirocini e Apprendimento" - acronimo "M.E.T.A. - edizione 2025". Codice CUP

C61B24000180006, per l'importo complessivo di euro 192.246,00 (esente IVA ai sensi dell'art. 10 c. 1 n. 20 DPR 633/1972), mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36:

n Partner estero Cod.fisc./p.iva Importo contratto (IVA esente)

Codice CIG

1

ERASMUS PARTNER,

Ihn. Wouter Groet DE238503706 9.998,00 B71899F73A

2

ETN TRAINING VISION

Ltd IE593517 68.884,00 B71859B6E5

3 Lexema LTD MT22173018 59.818,00 B7186C901F

4

ESMOVIA (SISTEMA

PRACTICES S.L.)

ESB97708069 41.744,00 B71845D07B

5

M.E.P. EUROPROJECTS

GRANADA S.L.

ESB19593367 11.802,00 B7187EC043

TOTALE GENERALE 192.246,00

2. di approvare lo schema di contratto e relativi allegati come da allegato "Disposizioni generali di contratto", parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;

3. di dare atto che i contratti con i partner esteri avranno durata dalla data di stipulazione fino a 45 giorni successivi al termine dell'ultima mobilità, come specificato all'art. 1 dell'allegato "Disposizioni generali di contratto" di cui al precedente punto;
4. di stabilire che la stipulazione dei contratti con i partner esteri di cui al precedente punto 1) avvenga in modalità elettronica tramite la piattaforma digitale "CONTRACTA", ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36;
5. di stabilire che, per le motivazioni espresse in premessa, non è richiesta la garanzia definitiva ai sensi dell'art. 53, comma 4, del D.Lgs. 36/2023;
6. di dare atto che in tema di imposta di bollo in materia di contratti pubblici si applica quanto disposto all'art. 18, comma 10, e allegato I.4 del D.Lgs. 36/2023;
7. di disporre che, per ragioni d'urgenza, i servizi potranno essere avviati in via anticipata nelle more della stipula dei rispettivi contratti; in tal caso, il corrispettivo dovuto sarà erogato solo dopo l'avvenuta formalizzazione del contratto;
8. di dare atto che i partner esteri sono tenuti al rispetto del Codice di comportamento approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 1514 del 27/9/2024;
9. di nominare "Responsabile del trattamento dati" i legali rappresentanti dei partner esteri, ai sensi dell'art. 28 del Regolamento UE 2016/679, come da schema allegato alle "Disposizioni generali di contratto", parte integrante e sostanziale del presente RIFERIMENTO : 2025-S116-00083

Pag 9 di 11

Num. prog. 9 di 63

provvedimento;

10. di stabilire che l'importo contrattualmente spettante ai partner esteri sarà liquidato a fronte di idonea documentazione fiscale secondo le modalità previste all'art. 5 dell'allegato "Disposizioni generali di contratto", previa verifica delle prestazioni da parte del Dirigente del Servizio formazione professionale, formazione terziaria e funzioni di sistema;
11. di impegnare, in base al principio di esigibilità della spesa ai sensi dell'art. 56 e allegato 4/2 del D.Lgs. n. 118/2011, la spesa derivante dal presente provvedimento pari a complessivi euro 192.246,00 (esente IVA), finanziato al 100% dal programma europeo Erasmus+, sul capitolo 617624 dell'esercizio finanziario 2025 a fronte delle risorse prenotate con deliberazione della Giunta provinciale n. n. 1335 di data 30 agosto 2024 (prenotazione fondi n. 2023972-002);
12. di dare atto che, ai sensi dell'art. 3 della legge 13 agosto 2010 n. 136, il codice CUP è il seguente C61B24000180006 e i codici CIG sono quelli indicati al precedente punto 1 nella colonna titolata "CIG";
13. di dare immediata esecutività al presente provvedimento, ai sensi dell'art. 8 comma 4 del D.P.G.P. 26.03.1998 n. 6-78/Leg. per garantire l'avvio delle mobilità e in particolare la partenza del primo flusso di studenti previsto per il 15 giugno 2025;
14. di rinviare a un successivo provvedimento l'impegno della spesa relativa ad eventuali attività aggiuntive oggetto di opzione, qualora si rendesse necessario, per gli importi massimi indicati in premessa per ciascun partner estero;
15. di rinviare a un successivo provvedimento l'affidamento dei servizi di organizzazione e gestione dei tirocini in Irlanda presso il partner estero Foyle Internship Europe Ltd che presenterà offerta sulla piattaforma CONTRACTA entro il giorno 12 giugno 2025, salvo eventuale proroga;
16. di dare atto che avverso al presente provvedimento è ammesso ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa di Trento entro 30 giorni, ai sensi dell'articolo 120 dell'Allegato 1) al D. Lgs. 2 luglio 2010, n. 104.

RIFERIMENTO : 2025-S116-00083

Pag 10 di 11 MFR - IC

Num. prog. 10 di 63

001 Disposizioni generali di contratto e relativi allegati Elenco degli allegati parte integrante Questo atto, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, predisposto e conservato presso questa Amministrazione in conformità alle Linee guida AgID (artt. 3 bis, c. 4 bis, e 71 D.Lgs. 82/2005).

La firma autografa è sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del responsabile (art. 3 D.Lgs. 39/1993).

IL DIRIGENTE

Cristina Ioriatti RIFERIMENTO : 2025-S116-00083

Pag 11 di 11

Num. prog. 11 di 63

Allegato GENERAL DISPOSITIONS OF THE CONTRACT

"M.E.T.A. - Mobilità Europea, Tirocini e Apprendimento"

ERASMUS+

2024-1-IT01-KA121-VET-000213271

CUP C61B24000180006

Receiving Organisation _____

CIG _____

DISPOSIZIONI GENERALI DI CONTRATTO

"M.E.T.A. - Mobilità Europea, Tirocini e Apprendimento"

ERASMUS+

2024-1-IT01-KA121-VET-000213271

CUP C61B24000180006

Partner estero _____

CIG _____

Art. 1 Subject of the contract and duration Art. 2 Content of the contract Art. 3 Obligations to be borne by the Sending Organisation Art. 4 Contract amount Art. 5 Payments Art. 6 Cancellation of Participants Art. 7 Documents that form part of the contract Art. 8 Applicable regulations Art. 9 Property and use of the results Art. 10 Confidentiality and processing of data Art. 11 Legal Controversies Art. 12 Penalties Art. 13 Rescission and termination of the contract Art. 14 Modifications of the contract Art. 1 Oggetto del contratto e durata Art. 2 Contenuto del contratto Art. 3 Obblighi a carico dell'Organismo di Invio Art. 4 Importo del contratto Art. 5 Pagamenti Art. 6 Ritiro dei partecipanti Art. 7 Documenti allegati parti integranti del contratto Art. 8 Norme che regolano il contratto Art. 9 Proprietà e uso dei risultati Art. 10 Riservatezza e trattamento dei dati Art. 11 Controversie legali Art. 12 Penali Art. 13 Risoluzione del contratto e recesso Art. 14 Modifiche contrattuali 1/54

Num. prog. 12 di 63

This contract is stipulated between:

AUTONOMOUS PROVINCE OF TRENTO

based in Piazza Dante, n. 15 - 38121 TRENTO, VAT number 00337460224, legally represented by Cristina Ioriatti, born in on in her function of Director "Servizio formazione professionale, formazione terziaria e funzioni di sistema" and Legal Representative, from here on referred to as "Sending Organisation", and Receiving Organisation name based in , legally represented by , born in on , in his function of Legal Representative, from here on referred to as "Receiving Organisation".

The aforementioned two parties agree what follows.

(The Sending Organisation has contracted the ARiS Azione e ricerca sociale s.r.l. to support in the management of Erasmus+

Project "M.E.T.A." - 2023-1-IT01-KA121-VET-000213271 - CUP

CUP C61B24000180006).

Il presente contratto è stipulato tra:

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

con sede in Piazza Dante, n. 15 - 38121 TRENTO, P.IVA

00337460224, legalmente rappresentata da Cristina Ioriatti, nata a , Italia, il , che interviene e agisce in rappresentanza della stessa nella sua qualità di Dirigente del Servizio formazione professionale, formazione terziaria e funzioni di sistema, qui di seguito denominata "Organismo di Invio", e denominazione Partner estero con sede presso , legalmente rappresentata da , nato a , il , nella sua funzione di Legale Rappresentante, qui di seguito denominata "Partner Estero".

Le parti concordano quanto segue.

(L'Organismo di Invio si avvale della Società ARiS Azione e ricerca sociale s.r.l. per il supporto nella

gestione del Progetto Erasmus+ "M.E.T.A." - 2024-1-IT01-KA121-VET-000213271 - CUP C61B24000180006).

2/54

Num. prog. 13 di 63

ART. 1 SUBJECT OF THE CONTRACT AND DURATION

This contract regulates the management of a Mobility Programme, from here on referred to as "Programme", organized by the Autonomous Province of Trento within the Erasmus+ VET Mobility Project "M.E.T.A." - 2024-1-IT01-

KA121-VET-000213271 - CUP C61B24000180006.

The Programme focus is a work experience in European hostcompanies and companies based in the United Kingdom.

The Programme is addressed to:

- secondary school students attending the 4th year (of a 5-years course) and the 3rd year (of a 4-years course) of the secondary school, aged 18+ and minors.
- vocational education or secondary school graduate (of a 4 or 5-years course), aged 18+ and minors.

These from here on will be referred to as "Participants".

The Autonomous Province of Trento is solely responsible for the selection of Participants.

The Programme will take place in_____.

It will be organized for an expected maximum number of n. __

Participants and will have a duration of 4 or 16 weeks depending ART. 1 OGGETTO DEL CONTRATTO E DURATA

Il presente contratto regola la gestione di un Programma di Mobilità Transnazionale, di seguito denominato "Programma",

organizzato dalla Provincia autonoma di Trento nell'ambito del Progetto "M.E.T.A." - 2024-1-IT01-KA121-VET-000213271 - CUP C61B24000180006.

Il Programma consiste nell'organizzazione di esperienze di tirocinio presso Paesi dell'Unione Europea e Regno Unito.

Il Programma è indirizzato a:

- studenti del IV° anno (percorsi quinquennali) e del III° anno (percorsi quadriennali) dell'istruzione secondaria superiore.

Maggiorenni e minorenni;

- neodiplomati dell'istruzione secondaria superiore oppure formazione professionale (4 o 5 anni di percorso). Maggiorenni e minorenni.

I destinatari sono di seguito denominati "Partecipanti".

La Provincia autonoma di Trento è l'unica e sola responsabile per la selezione dei Partecipanti.

Il Programma regolato dal presente contratto avrà esecuzione presso _____, per un numero massimo di n. __ partecipanti e avrà una durata di 4 oppure 16 settimane in base alla richiesta 3/54

Num. prog. 14 di 63

on Participants' request, and specifically:

- n.__ Participants for the 4-weeks programme: from to with n.1 Accompanying person - n. __ Participants for the 16-weeks programme: from to .

This contract shall come into force on the date of its signature and will continue until 45 days after the end of the last mobility period.

del singolo Partecipante, e in particolare:

- n. __ Partecipanti per il programma di 4 settimane dal al con n. 1 Accompagnatore - n. __ Partecipanti per il programma di 16 settimane dal al .

Il servizio ha inizio dalla data di stipulazione del contratto e ha durata fino ai 45 giorni successivi al termine dell'ultima mobilità.

ART. 2 CONTENT OF THE CONTRACT

Within the framework of the Programme, the Receiving Organisation is committed to provide the following SERVICES:

1) PREPARATORY ACTIVITIES

- Pre-arrival preparation and Organisation of the Participants'stay:

analysis of Participants'CV and profiles and requests -

together with the Sending Organisation;

company search and Participants' matching with host-

-

companies;

search for suitable accommodations;

-

drafting of documentation as described in point 7.1)

-

"DOCUMENTATION - prior to arrival of participants". Copy of it will be delivered to the Sending Organisation.

ART. 2 CONTENUTO DEL CONTRATTO

Nell'ambito del Programma, il Partner Estero si impegna a fornire i seguenti SERVIZI:

1) ATTIVITÀ PREPARATORIE

- Attività prima della partenza e organizzazione dell'esperienza all'estero per i partecipanti:

- analisi dei CV e dei profili e richieste dei Partecipanti in collaborazione con l'Organismo di Invio;

- ricerca di idonee aziende ospitanti e organizzazione dei tirocini;

- ricerca di idonee soluzioni alloggiative;

- preparazione dei documenti indicati nel successivo punto 7.1)

"DOCUMENTAZIONE - prima dell'arrivo dei partecipanti" e trasmissione in copia all'Organismo di Invio;

4/54

Num. prog. 15 di 63

- Initial induction and orientation, to be organized over the first working days after arrival of participants aimed at providing preparation to participants for the work placement, and it has to include:

preparation to the work experience in terms of -

expectations, learning attitudes, work conduct, logistics, etc;

familiarization with the hosting city, its economic, social -

and cultural context (orientation, places of interest,

transportation, working hours, etc.);

introduction of the Participants to single host-companies.

-

2) WORK PLACEMENT

Participants to be placed in local companies on an internship experience related to their requests (in terms of sectors/tasks)

and with the aim of reaching the following learning outcomes:

a) develop communication, relational and social skills and the appropriation of new behavioural styles in professional contexts;

b) strengthen the participants' curriculum in terms of language skills;

- Orientamento iniziale all'esperienza, che avrà luogo durante i primi giorni lavorativi dopo l'arrivo del partecipante. Tale fase sarà

funzionale alla preparazione dei partecipanti in vista del successivo tirocinio, e dovrà includere:

- preparazione all'esperienza in termini di aspettative,

atteggiamenti, condotta professionale. Saranno affrontati anche aspetti di carattere logistico-organizzativo;

- familiarizzazione con la città ospitante e con il suo contesto culturale, sociale ed economico (orientamento, luoghi di interesse, trasporti, orario lavorativo, ecc.);

- presentazione dei partecipanti alle singole aziende che ospiteranno i tirocini.

2) TIROCINIO

I Partecipanti verranno collocati come tirocinanti presso aziende locali tenendo conto delle preferenze (in

termini di settori/mansioni) indicate dagli stessi e in funzione del raggiungimento dei seguenti obiettivi formativi:

- potenziare le capacità comunicative, relazionali e sociali e l'appropriazione di nuovi stili comportamentali in contesti professionali attivi ed attivanti;
- rafforzare il curriculum dei partecipanti in termini di conoscenza di una lingua straniera applicabile in contesti lavorativi;

5/54

Num. prog. 16 di 63

c) implement the ability to deal with social and cultural different contexts;

d) develop adaptability, creativity and motivation;

e) providing a EU-recognized certification;

f) create a bridge between school and the labour market.

For 16-week mobility participants (high school graduates), the placement must also aim to reaching the following learning outcomes:

- strengthen technical and professional skills;

- encouraging participants' rapid entry into the labour market with quality profiles.

Specific tasks and responsibilities assigned to Participants will be coherent with their level of education and training, background, experience and desires.

Contents and objectives of the internship are detailed on the Erasmus+ Learning Agreement signed by each Participant.

Working hours shall be agreed with the host-company provided that they do not exceed 40 hrs/week nor they are inferior to 30

hrs/week.

- implementare le capacità di affrontare situazioni e contesti culturali e sociali diversi;
- sviluppare l'adattabilità, la creatività e la motivazione;
- fornire una certificazione ed un portfolio di competenze di valenza europea;
- creare un raccordo tra l'istruzione scolastica e la pratica professionale, a stretto contatto con il mercato del lavoro.

Per i partecipanti alla mobilità di 16 settimane, il tirocinio deve inoltre mirare a:

- rafforzare le competenze tecnico professionali, grazie alle opportunità di apprendimento in un tirocinio in azienda estera;
- favorire un rapido ingresso dei partecipanti nel mondo del lavoro con profili di qualità;

Le attività e responsabilità specificatamente assegnate ai Partecipanti nell'ambito del tirocinio saranno coerenti con il loro livello di istruzione e formazione, background, esperienze e aspettative.

I contenuti specifici e gli obiettivi formativi dei tirocini sono declinati all'interno del documento Learning Agreement di Erasmus+ siglato con i singoli Partecipanti.

L'orario lavorativo verrà concordato con l'azienda ospitante e non sarà superiore a 40 ore settimanali né inferiore a 30.

6/54

Num. prog. 17 di 63

Monitoring sessions to check the ongoing of the work placements will be carried out by the Receiving Organisation as described in point 6) SUPERVISION AND MONITORING.

3) ACCOMMODATION and BOARD

Full-board homestay accommodation or residence/apartment/

hall of residence in single or double room with shared bathroom and kitchen (to include breakfast, dinner and packed lunch/lunch voucher/pocket money) for Participants and any Accompanying persons. The accommodation shall meet adequate and reasonable standards of safety, quality and hygiene.

In the event of the provision of pocket-money to participants, it shall be no less than the following amounts:

- countries in Group 1: EUR 50,00/week
- countries in Group 2: EUR 40,00/week
- countries in Group 3: EUR 30,00/week

4) LOCAL PUBLIC TRANSPORT

Participants and accompanying persons will be provided with local round-trip transport by public transport from their accommodation to the place of internship and to the Receiving Organisation office.

Il Partner estero organizzerà delle sessioni di monitoraggio come specificato al punto 6) SUPERVISIONE E MONITORAGGIO.

3) VITTO E ALLOGGIO

I Partecipanti (e gli eventuali accompagnatori) verranno alloggiati presso famiglia ospitante oppure residence/appartamento/studentato, in stanze singole o doppie con servizi e cucina condivisa, in formula di pensione completa (inclusa colazione, cena e pranzo in formula di pranzo al sacco/voucher/rimborso).

L'alloggio dovrà rispecchiare adeguati standard di qualità, sicurezza e igiene.

Nel caso di erogazione ai partecipanti di un pocket-money, questo dovrà essere non inferiore ai seguenti importi:

• Paesi Gruppo 1: euro 50,00/settimana • Paesi Gruppo 2: euro 40,00/settimana • Paesi Gruppo 3: euro 30,00/settimana

4) TRASPORTI LOCALI
Ai partecipanti e agli accompagnatori saranno garantiti i trasporti locali di andata e ritorno con mezzo pubblico dall'alloggio alla sede del tirocinio e alla sede del Partner estero.

7/54

Num. prog. 18 di 63

5) TRANSFER

Participants and accompanying persons will be provided with Airport/Train station - accommodation transfer, with meet&greet at arrival and departure.

6) SUPERVISION AND MONITORING

Close supervision and monitoring of activities will be required throughout the Programme in order to guarantee Participants' welfare and satisfaction. Supervision and monitoring shall address all aspects of the Programme, with particular attention to Participant's satisfaction with the work placement and accommodation.

Monitoring and supervision shall be carried out regularly by the following figures to be identified within the Receiving Organisation:

- 1 group coordinator for each group The group coordinator's responsibilities include:
- closely monitor the general welfare of Participants as regards any aspect of the Programme;
- act as contact point for Participants as regards the Programme Organisation;
- regularly liaise with and report to the Sending Organisation, as stated in the following point 7.2)

"DOCUMENTATION SUPPLY - throughout the Programme";

5) TRANSFER

Ai partecipanti e agli accompagnatori saranno garantiti i trasporti da Aeroporto/stazione treni-alloggio all'arrivo con accoglienza e alla partenza.

6) SUPERVISIONE E MONITORAGGIO

Il Partner estero svolgerà un'attenta azione di supervisione e monitoraggio delle attività durante tutto il Programma al fine di garantire il benessere e la soddisfazione dei Partecipanti. Il monitoraggio dovrà riguardare tutti gli aspetti del Programma, con particolare attenzione alla soddisfazione del partecipante per il tirocinio e per l'alloggio.

L'azione di monitoraggio e supervisione verrà svolta regolarmente dalle seguenti figure da individuarsi all'interno del Partner estero:

- 1 coordinatore per ogni gruppo Le funzioni del coordinatore del gruppo prevedono:
 - l'attento monitoraggio dell'andamento dell'esperienza e della soddisfazione dei Partecipanti per tutti gli aspetti del Programma;
 - l'assunzione del ruolo di punto di contatto per i Partecipanti rispetto a tutti gli aspetti organizzativi;
 - il contatto regolare e il reporting all'Organismo di Invio come previsto al successivo punto 7.2)

"DOCUMENTAZIONE - durante 8/54

Num. prog. 19 di 63

- 1 mentor/tutor, contact person for the internship.

The mentor/tutor's responsibilities include:

- analyse Participants' CV and profile, in collaboration with the Sending Organisation;
- if necessary, organize video meetings with Participants before departure, in collaboration with the Sending Organisation, to gain understanding of the individual profile;
- draft the Learning Agreement and setting of individual Learning outcomes for the internship, in collaboration with the Sending Organisation;
- ensure the Participants' effective learning process and the fulfilment of the Learning Agreement between Participants and host-companies;
- monitoring of Participants' satisfaction with the internship:

the Receiving Organisation will carry out individual interviews with each Participant aimed at monitoring the internship (n. 2 interviews in the case of the 4 weeks program; n. 3 interviews in the case of the 16 weeks program), as well as regularly checking the good performance with the host company.

Monitoring and supervision will also be carried out by the following figure to be identified within the host company:

- 1 supervisor. The supervisor's responsibilities include:
- train the Participant in the different tasks;
- ensure that learning outcomes and goals are met;
- schedule working hours;

il programma";

- 1 mentor/tutor, referente per i tirocini Le funzioni del mentor/tutor prevedono:
 - l'analisi del CV e del profilo del Partecipante, in collaborazione con l'Organismo di Invio;
 - organizzare, se necessario e in collaborazione con l'Organismo di Invio, dei momenti di videoconferenze con i Partecipanti prima della partenza per meglio focalizzare i profili individuali;
 - predisposizione del Learning Agreement e individuazione degli obiettivi formativi per il tirocinio in collaborazione con l'Organismo di Invio;
 - monitoraggio dell'apprendimento dei Partecipanti e dell'effettivo rispetto del Learning Agreement tra Partecipante e azienda ospitante;
 - monitoraggio della soddisfazione dei Partecipanti per il tirocinio:

il Partner estero effettuerà dei colloqui individuali con ciascun Partecipante volti a monitorare il tirocinio (n.2 colloqui nel caso dei programmi di 4 settimane; n. 3 colloqui nel caso dei programmi di 16 settimane), nonché verificherà regolarmente il buon andamento con l'azienda ospitante.

L'azione di monitoraggio e supervisione verrà svolta anche dalla seguente figura da individuarsi all'interno dell'azienda ospitante:

- 1 referente aziendale. Le funzioni del referente aziendale, prevedono:
 - addestrare e formare il tirocinante nelle diverse mansioni/funzioni;

9/54

Num. prog. 20 di 63

- coordinate tasks and activities assigned to the Participant by ensuring the learning;
- train on company values and on general business conduct;
- ensure that proper assistance is provided on a constant and appropriate basis.

The Receiving Organisation will make sure that the Sending Organisation is duly and promptly informed on the ongoing of the Programme.

Any inconvenience reported by the Receiving Organisation will be notified to the Sending Organisation immediately and in any case within 48hrs. The Receiving Organisation shall evaluate the problem with the Sending Organisation and do as much as reasonably possible to solve the problem.

The Receiving Organisation will provide the Participants and the Sending Organisation with a 24 hrs emergency contact. It is considered as emergency a situation that cannot wait the following working day to be solved.

7) DOCUMENTATION SUPPLY

The Receiving Organisation is responsible for the supply of the following documentation to the Sending Organisation.

- assicurarsi che vengano raggiunti gli obiettivi formativi;

- organizzare l'orario lavorativo;
- coordinare le attività assegnate al tirocinante così da assicurarne l'apprendimento;
- formare il tirocinante sul codice di condotta generale e sui corporate values;
- assicurare adeguata regolare assistenza.

Il Partner estero provvederà a mantenere l'Organismo di Invio debitamente e regolarmente informato sull'andamento del Programma.

Eventuali problematiche verranno comunicate all' Organismo di Invio tempestivamente, e comunque, entro 48 ore dall'insorgere del problema. Il Partner estero valuterà la problematica con l' Organismo di Invio e farà quanto ragionevolmente possibile per risolvere il problema.

Il Partner estero fornirà ai Partecipanti e all'Organismo di Invio un contatto telefonico per le emergenze disponibile 24h. Si considera emergenza un problema la cui soluzione non può attendere la prima giornata lavorativa successiva.

7) DOCUMENTAZIONE

Il Partner estero è tenuto a predisporre la documentazione di seguito elencata e ad inviarla all'Organismo di Invio.

10/54

Num. prog. 21 di 63

7.1. Prior to arrival (documentation to be sent to the Sending Organisation at least 7 days prior to arrival):

- accommodation and work placement confirmation with programme details and contact persons details;
- Learning Agreement.

7.2. Throughout the Programme:

- compilation (complete with stamps and signatures) of the Participant's attendance register, provided by the Sending Organisation, in order to validate the entire experience.

7.3. At the end of the Programme (documentation to be sent to the Sending Organisation within 30 days after the end of each mobility):

- Compilation of Final evaluation of the competences acquired by each Participant (Europass-Mobility Certificate in English for each Participant);
- Participants' Certificate of Programme Attendance for each Participant;
- Submission of the Final Report according to the contents defined by the Sending Organisation.

8) HEALTH AND SAFETY

The Receiving Organisation will ensure full respect of the national health and safety regulations on the premises where the 7.1. Prima dell'arrivo dei Partecipanti (documentazione da inviare all'Organismo di Invio almeno 7 giorni antecedenti l'arrivo):

- documenti di conferma dell'alloggio e del tirocinio inclusi i dettagli del programma e delle persone di contatto;
- Learning Agreement.

7.2. Durante il Programma:

- compilazione (completa di timbri e firme) del Registro delle presenze del Partecipante, fornito dall'Organismo di Invio, al fine di convalidare l'intera esperienza svolta.

7.3. Al termine del Programma (documentazione da inviare all'

Organismo di Invio entro 30 giorni dal termine di ogni singolo flusso di mobilità):

- Compilazione del documento di valutazione finale delle competenze acquisite dal Partecipante (Certificato Europass-Mobility in inglese per ogni Partecipante);
- Attestato di frequenza del Programma per ogni Partecipante;
- Report Finale secondo i contenuti definiti dall'Organismo di Invio.

8) SALUTE E SICUREZZA

Il Partner estero si accerterà che nei luoghi di svolgimento del Programma vengano sempre rispettati gli standard nazionali relativi alla salute e sicurezza.

11/54

Num. prog. 22 di 63

Programme will be carried out.

ART. 3 OBLIGATIONS TO BE BORNE BY THE SENDING ORGANISATION

The Sending Organisation will take out insurance cover for each Participant against accidents and civil liability.

ART. 3 OBBLIGHI A CARICO DELL'ORGANISMO DI INVIO

L'Organismo di Invio provvede a stipulare un'assicurazione per ogni partecipante a copertura degli infortuni e della responsabilità civile contro terzi.

ART.4 CONTRACT AMOUNT

For the implementation of the Programme and of the services mentioned under art. 2, the Sending Organisation is committed to the payment of:

- Maximum EUR per Participant in the Programme of 4 weeks (Erasmus ceiling) + Maximum EUR (per day) for Accompanying person;
- Maximum EUR per Participant in the Programme of 16 weeks (Erasmus ceiling).

The aforementioned amounts are all-inclusive (VAT free pursuant to art. 10 c. 1 n. 20 of the Presidential Decree n. 633/1972).

The maximum number of participants in the project is ____, as ART. 4 IMPORTO DEL CONTRATTO
Per l'esecuzione dei servizi elencati all'art. 2 del presente contratto, l'Organismo di Invio riconosce al Partner Estero i seguenti importi:

- Massimo EURO per Partecipante al Programma di 4 settimane (massimale Erasmus) + Massimo EURO al giorno per Accompagnatore;
- Massimo EURO per Partecipante al Programma di 16 settimane (massimale Erasmus).

Gli importi sopra indicati sono da intendersi onnicomprensivi (IVA esente ai sensi dell'art. 10 c. 1 n. 20 DPR n. 633/1972).

Il numero massimo di Partecipanti al Programma, come indicato 12/54
Num. prog. 23 di 63

stated in article 1. There are also n.__ Accompanying person.

The total amount of the contract is therefore maximum EUR of which:

- Maximum EUR for the Programme of 4 weeks + Maximum EUR for Accompanying person for a maximum of days - Maximum EUR for the Programme of 16 weeks
- The total amount indicated above for Participants refers to the duration in weeks of 7 days.

The contractual amount for Participants may be reduced in relation to delays in the arrival date or advances in the departure date, exceeding two days, compared to the provisions for the single flow in the previous Article 1.

With subsequent notes the Sending Organisation will communicate the final amount of the contract based on the actual number of Participants and the number of days of stay of Accompanying persons.

Payments of the aforementioned services will be paid in the way referred to in the following art. 5.

all'art. 1, è pari a ____. Sono presenti altresì n.__ Accompagnatore.

L'importo totale del contratto è pertanto pari a massimo EURO di cui:

- massimo EURO per il Programma di 4 settimane + massimo EURO per le spese riferite all'Accompagnatore per un massimo di giorni - massimo EURO per il Progra

... ATTENZIONE, per il testo completo scaricare la versione PDF...